



OBSAH	ITALSKY	FONETICKÁ VÝSLOVNOST
Průzkum		
Mluvíte italsky? Jakou řečí mluvíte?	Parla Italiano? quali lingue parla?	Parla italijáno? Kvali Lingue parla?
Mluví někdo italsky?	Qualcuno parla Italiano?	Kvalkůno parla italijáno?
Jak se jmenujete?	Come ti chiama?	Kome ty kijáma?
Kdy jste se narodil?	Quando è nato/a	Kvando e nato/nata
Vaše adresa? Kde bydlíte? Z jaké jste země? Napište to, prosím.	Quale è il suo indirizzo? dove vive? da dove viene? lo può scrivere, per favore?	Kvale e il suo indiríco? dóve víve? da dóve vjéne? lo puo skrívère, perfavóre?
Jaké máte číslo mobilu?	Quale è il suo numero di cellulare?	Kvale e il suo nůmero di čeluráre?
Máte v Čechách nějaké známé?	C'è qualcuno che possiamo chiamare qui?	Če kvalkůno ke posijámo kjamáre kvi?
Kde jste ubytován?	Dove abita qui nella Repubblica Ceca?	Dóve ábita kvi nela Repůblika Čéka?
Koho máme informovat o Vaší situaci?	Chi possiamo avvisare di la sua situazione?	Ki posijámo avisáre di la sua situacijóne?
Potřebujete kontaktovat vaši ambasádu?	Dobbiamo informare l'ambasciata?	Dobijámo informáre lambašáta?
Kde máte dokumenty?	Dove sono i suoi documenti?	Dóve sóno i suoj dokumenti?
Kolik osob jelo ve voze?	Quante persone c'erano (nella macchina)?	Kvante persóne čérano (nela mákina)?
Kolik tady bylo osob?	Quante persone erano qui?	Kvante persóne érano kvi?
Ve voze už nikdo není?	Qualcuno è rimasto nella macchina?	Kvalkůno e rimásto nela mákina?
Jste všichni? Postrádáte někoho?	Manca qualcuno? avete perso qualcuno?	Manka kvalkůno? Avéte perso kvalkůno?
Vyšetření postiženého		
Slyšíte mě? Stiskněte mi ruku!	Mi sente? mi stringa la mano	Mi sente? Mi strindža la máno
Jste zraněn? Ukažte kde vás bolí?	È ferito/a? dove è ferito/a?	E ferito/a? Dóve e ferito/a?
Můžete se hýbat? Můžete normálně dýchat?	Ha difficoltà a respirare?	Ha difikltá a respiráre?
Ztratil jste vědomí? Bolí vás hlava?	Ha perso conoscenza? ha mal di testa?	Ha perso konošénza? Ha mal di tésta?
Je vám horko/zima? Máte hlad/žízeň?	Ha freddo/caldo? ha fame? ha sete?	Ha frédo/kaldo? Ha fáme? Ha séte?
Zavřete oči na znamení souhlasu!	Chiuda gli occhi per dire "si"	Kjůda ljoki per díre si
Naznačte kývnutím „ano“.	Cenno del capo	Čéno del kápo
Naznačte hlavou „ne“.	Muova la testa	Muóva la tésta
Otevřete oči.	Apra gli occhi	Ápra ljóki
Můžete chodit? Můžete vstát?	Può camminare? si può alzare?	Puo kamináre? Si puo alcáre?
Cítíte tady nějakou bolest?	Fa male dui?	Fa mále kvi?
Jste těhotná?	È incinta?	E Inčinta?
Měl jste bezpečnostní pás?	Aveva allacciato la cintura di sicurezza?	Avéva alačáto la čintůra di sikuréca
Léčíte se s něčím? Užíváte nějaké léky?	Sta seguendo qualche cura? ha assunto qualche medicina?	Sta sekvendo kvalke kůra? Ha assunto kvalke medičina?
Posad'te se. Lehněte si.	Si siede. si sdrai	Si sjéda? Si zdraj?
Nehýbejte se.	Non si muova	Non si móva
Je to lepší/horší?	Va meglio/peggio?	Va meljo/pedžo?
Informace pro postiženého		
Jmenuji se ... Jsem velitel zásahu.	Mi chiamo.... sono il capo dei soccorritori	Mi kijámo....sóno il kápo dej sokoritóri
Nemějte obavy. Víme, co děláme.	Non si preoccupi. conosciamo il nostro lavoro	Non si prejókupi. Konošijámo il nostro lavóro.
Je v pořádku. Jsou v pořádku.	Va tutto bene. stanno tutti bene.	Va tuto béne. Stano tuti béne.
Vaše děti jsou v pořádku.	I suoi bambini stanno bene	I suoj bambíny stano béne.
Vaše věci jsou v pořádku.	I suoi averi personali sono a posto.	I suoj avéri personáli sóno a posto.



OBSAH	ITALSKY	FONETICKÁ VÝSLOVNOST
Čekáme na lékaře. Přijedou za chvíli.	Stiamo aspettando il dottore. arriveranno in un minuto	Stijámo aspetando il dotóre. Ariveráno in un minúto.
Odvezeme vás do nemocnice/hotelu/města. Někdo vás může doprovázet.	La portiamo all'ospedale/hotel/in città. può venire qualcuno con lei?	La portijámo al ospedále/hotel/in čitá
Policie se postará o váš vůz.	La polizia si sta prendendo cura della sua auto	La policíja si sta prendendo kúra dela sua auto
Policie se postará o vaše věci.	La polizia si sta prendendo cura dei suoi averi personali	La policíja si sta prendendo kúra dej suoj averi personáli
Tady nemůžete zůstat. Jděte až za pásku (stranou) - hned.	Non può stare qui. Vada dietro la line - ora	Non puo stáre kvi. Váda dijétro la líne óra
Tady vám hrozí nebezpečí. Zde jste v bezpečí.	Sei in pericolo qui. questo posto è sicuro	Sej in períkolo kvi. Kvesto pósto e sikúro.
Došlo k požáru/úniku/havárii.	C'è un incendio/una esplosione/un incidente	Če un inčendio/ úna esplosijóne/ un incidente.
Budeme vás vyprošťovat z vozidla. Musíme rozbít skla.	La stiamo estraendo da questa macchina. dobbiamo rompere il vetro.	La stijámo estrendo da kvesta mákina. Dobijámo rombere il vetro.
Nasadíme vám krční límec.	Questo è un collare cervicale in modo da bloccare il collo	Kvesto e un koláre červikále in módo da blokáre il kolo.
Poneseme vás na nosítkách.	La stiamo mettendo su una barella	La stijámo metendo su úna prenda barela.
Musíme vás evakuovat. Vezměte si tuto masku. Pojd'te za mnou.	Vi dobbiamo evacuare. prenda questa maschera. venga con me	Vi dobijámo evakuáre. Prenda kvesta maskjera. Venga kon me.
Dáme vám kyslík.	Le daremo dell'ossigeno	La darémo delosídženo.
Různé		
Ano, Ne, Děkuji, Prosím, Pomalu, Rychle, Stát, Jít	Si. no. grazie. per favore. lentamente. velocemente. resti. vada.	Si, no grácie, per favóre, lentamente,veločemente, resti, váda
Čísla: 0-1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-100-1000	Numeri: zero - uno - due - tre - quattro - cinque - sei - sette - otto - nove -dieci - cento - mille	Númeri: zéro - úno - dŕe - tre - kvatro - činkve - sej - sete - oto - nóve - djédži, čento, míle
Čas: vteřina, minuta, hodina, den, měsíc, rok	Tempo: secondo, minuto, ora, giorno, mese, anno	Tempo: Sekondo, minúto, óra džórno, méze, ano
Směry: rovně, doprava, doleva, dopředu, dozadu, nahoru, dolu, na, pod, vedle	Direzione: dritto, destra, sinistra, avanti, indietro, in alto, in basso, sotto, al alto	Direcijóne: Dritto, destra, sinístra, avanti, indijétro, in alto, in baso, soto, al alto
Části těla: hlava, krk, ruka, noha, břicho, záda	Parti del corpo: testa, collo, mano (braccio), gamba, petto, schiena	Parti del korpo: tésta, kólo mano (bračo), gamba, peto, skijéna
Doprava: auto, vlak, letadlo, vrtulník, kolo, benzínová stanice, nádraží, letiště, parkoviště	Trasporti: auto, treno, aereo, elicottero, bicicletta, stazione di servizio, stazione ferroviare, aeroporto, parcheggio	Transporty: auto, tréno, aérijo, elekotéro, bičikleta , stacijóne di servizio, stacióne ferovijáre, parkédžo
Bydlení: chodba, kuchyň, pokoj, koupelna, ložnice, sklep, půda, výtah, schodiště, dveře, okno, střecha.	Abitazione: corridoio, cucina, stanza, bagno, camera da letto, cantina, attico, ascensore, scale, porta, finestra, tetto	Abitacijóne: koridórijo, kučina, stanza, baňo, kamera da leto, kantína, atiko, ašencóre, skála, porta, finéstra, teto
Záchrana: hasiči, záchranná služba, policie, lékař, starosta, odtahová služba, velitel, první pomoc, hasičský vůz, sanitka, policejní vůz, hasit, ošetřit, vyprostit, odtáhnout, zachránit	Soccorsi: vigili del fuoco (pompieri), soccorso medico, polizia, dottore, sindaco, servizio di rimorchio (auto), auto di pompieri,antincendio, ambulanza, auto della polizia, autocisterna (dei pompieri), primo soccorso medico,	Sokorsi: vidžili del fuogo (pompijéri), sokorso médiko, policíja, dotóre, sindago, servícijo di rimorkijo, auto di pompjéri, antičendíjo, ambulanca, auto dela policíja, prímo sokorso médiko
Nebezpečí: požár, kouř, dopravní nehoda, kyselina, zásada (louh), plyn, výbuch, kyslík	Pericolo: fuoco, fumo, incidente stradale, acido, base, gas, esplosione, ossigeno	Períkolo: fuogo, fúmo, inčidente, Stradále, ácido, báze, gas, esplosijóne, osídženo